KINH ÐAÏI BAÙT NIEÁT BAØN

**QUYEÅN XXIII**

**Phaåm 22: BOÀ TAÙT QUANG MINH BIEÁN CHIEÁU CAO QUYÙ ÐÖÙC VÖÔNG 5**

Sao goïi laø Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Nieát-baøn thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù baûy? Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Nieát-baøn suy nghó theá naøy: “Phaùp naøo coù theå laøm nhaân gaàn cho Ñaïi Nieát-baøn?”. Boà-taùt lieàn bieát coù boán thöù phaùp coù theå laøm nhaân gaàn cho Ñaïi Nieát-baøn. Neáu noùi sieâng tu taát caû khoå haïnh laø nhaân gaàn cuûa Ñaïi Nieát-baøn thì nghóa naøy chaúng ñuùng. Vì sao? Vì neáu lìa khoûi boán phaùp maø ñaéc Nieát-baøn thì ñoù laø ñieàu khoâng coù. Nhöõng gì laø boán phaùp? Moät laø thaân caän baïn laønh, hai laø chuyeân taâm nghe phaùp, ba laø buoäc yù nieäm tö duy, boán laø nhö phaùp tu haønh. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi, thaân maéc moïi thöù beänh hoaëc noùng, hoaëc laïnh, ho lao, soát reùt vaø moïi thöù taø quyû ñoäc haïi, ñi ñeán choã thaày thuoác gioûi. Thaày thuoác gioûi lieàn vì ngöôøi aáy theo beänh cho toa. Ngöôøi naøy chí taâm kheùo theo lôøi daën cuûa thaày thuoác, roài theo lôøi daën maø pha cheá thuoác, theo ñuùng nhö phaùp uoáng thuoác, uoáng xong beänh khoûi, thaân ñöôïc an vui. Ngöôøi coù beänh laø ví caùc Boà-taùt. Vò ñaïi löông y laø ví cho thieän tri thöùc. Lôøi daën cuûa löông y laø ví kinh Phöông Ñaúng. Kheùo thoï lôøi daën cuûa thaày thuoác laø ví cho söï kheùo suy nghó nghóa cuûa kinh Phöông Ñaúng. Theo lôøi daën pha cheá thuoác laø ví cho vieäc theo ñuùng nhö phaùp tu haønh Ba möôi baûy phaåm trôï ñaïo. Beänh tröø khoûi laø ví cho vieäc dieät phieàn naõo. Ñöôïc an vui laø ví cho vieäc ñöôïc Nieát-baøn thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Naøy thieän nam! Ví nhö coù vò vua muoán theo ñuùng nhö phaùp cai trò khieán cho daân an vui, beøn hoûi caùc beà toâi trí tueä, phaùp aáy laø gì. Caùc beà toâi lieàn ñem phaùp xöa cuûa

tieân vöông maø noùi cho vua nghe. Vua ñaõ nghe roài, chí taâm tin laøm, ñuùng nhö phaùp trò nöôùc, khoâng coù caùc oaùn ñòch, neân khieán cho daân an vui, khoâng coù hoaïn naïn. Naøy thieän nam! Vua laø ví cho caùc vò Boà-taùt. Caùc beà toâi trí tueä laø ví thieän tri thöùc. Lôøi noùi phaùp trò cuûa beà toâi trí tueä vì vua laø ví möôøi hai boä loaïi kinh ñieån. Vua ñaõ nghe roài chí taâm tin laøm laø ví caùc vò Boà-taùt raøng buoäc taâm suy nghó nghóa thaâm dieäu cuûa möôøi hai boä loaïi kinh ñieån. Theo ñuùng nhö phaùp trò nöôùc laø ví caùc Boà-taùt theo ñuùng nhö phaùp tu haønh nhö saùu phaùp Ba-la-maät. Do coù theå tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät neân khoâng coù oaùn ñòch laø ví caùc Boà-taùt ñaõ lìa khoûi nhöõng taëc aùc phieàn naõo kieát. Ñöôïc an vui laø ví caùc Boà-taùt ñöôïc Ñaïi Nieát-baøn thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi maéc beänh huûi, coù thieän tri thöùc noùi vôùi oâng ta: “Neáu oâng coù theå ñeán beân nuùi Tu-di thì beänh coù theå ñöôïc khoûi. Vì sao? Vì ôû ñoù coù thuoác hay, vò nhö cam loà. Neáu coù theå ñöôïc uoáng thì khoâng gì chaúng khoûi”. Ngöôøi beänh aáy chí taâm tin vieäc naøy, roài lieàn ñi ñeán nuùi ñoù, tìm uoáng cam loà thì beänh aáy tröø khoûi, thaân ñöôïc an vui. Ngöôøi beänh huûi ví cho caùc phaøm phu. Thieän tri thöùc ví cho caùc Boà-taùt v.v… chí taâm tín thoï ví cho boán taâm voâ löôïng. Nuùi Tu-di ví cho taùm Thaùnh ñaïo. Vò cam loà ví cho Phaät taùnh. Beänh huûi tröø khoûi ví cho dieät phieàn naõo. Ñöôïc yeân vui ví cho ñöôïc Nieát-baøn thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi nuoâi caùc ñeä töû thoâng minh ñaïi trí. Ngöôøi naøy ngaøy ñeâm thöôøng daïy baûo hoï chaúng meät moûi. Caùc Boà-taùt v.v… cuõng nhö vaäy, taát caû chuùng sinh coù tin hay chaúng tin ñeàu thöôøng giaùo hoùa khoâng coù meät moûi. Naøy thieän nam! Thieän tri thöùc laø Phaät, Boà- taùt, Phaät-bích-chi, Thanh vaên, keû tin kinh Phöông Ñaúng trong loaøi ngöôøi. Vì sao goïi laø thieän tri thöùc? Thieän tri thöùc thì coù theå daïy baûo caùc chuùng sinh xa lìa möôøi aùc, tu haønh möôøi thieän. Do nghóa naøy neân goïi laø thieän tri thöùc. Laïi nöõa, thieän tri thöùc laø noùi ñuùng nhö phaùp, laøm ñuùng nhö lôøi noùi. Sao goïi laø noùi ñuùng nhö phaùp, laøm ñuùng nhö lôøi noùi? Töï chaúng saùt sinh, daïy ngöôøi chaúng saùt sinh cho ñeán töï laøm theo chaùnh kieán, daïy ngöôøi chaùnh kieán. Neáu coù theå nhö vaäy thì ñöôïc goïi laø chaân thieän tri thöùc. Töï tu Boà-ñeà, cuõng daïy ngöôøi tu haïnh Boà-ñeà, do nghóa naøy neân goïi laø thieän tri thöùc. Töï coù theå tu haønh tín, giôùi, boá thí, ña vaên, trí tueä, cuõng coù theå daïy ngöôøi tín, giôùi, boá thí, ña vaên, trí

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

tueä, laïi do nghóa naøy neân goïi laø thieän tri thöùc. Ngöôøi thieän tri thöùc thì coù phaùp thieän. Nhöõng gì laø phaùp thieän? Vieäc cuûa mình laøm chaúng caàu vui cho mình, thöôøng vì chuùng sinh maø caàu an vui. Thaáy ngöôøi khaùc coù loãi chaúng noùi ra sôû ñoaûn cuûa hoï. Mieäng thöôøng tuyeân noùi toaøn vieäc thieän. Do nhöõng nghóa naøy neân goïi laø thieän tri thöùc. Naøy thieän nam! Nhö vaàng traêng trong khoâng, töø ngaøy muøng moät ñeán ngaøy möôøi laêm taêng tröôûng daàn daàn. Thieän tri thöùc cuõng nhö vaäy, khieán cho nhöõng ngöôøi hoïc xa daàn phaùp aùc, taêng tröôûng phaùp thieän. Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi thaân caän thieän tri thöùc maø voán chöa coù giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán thì lieàn coù nhöõng thöù ñoù, chöa ñaày ñuû thì ñöôïc roäng theâm. Vì sao? Vì do thaân caän thieän tri thöùc aáy. Nhaân söï thaân caän naøy ñöôïc thaáu roõ nghóa thaâm dieäu cuûa Möôøi hai boä loaïi kinh ñieån. Neáu ngöôøi coù theå nghe nghóa thaâm dieäu cuûa Möôøi hai boä loaïi kinh ñieån naøy thì goïi laø nghe phaùp.

Nghe phaùp töùc laø nghe kinh ñieån Ñaïi Thöøa Phöông Ñaúng naøy. Nghe kinh Phöông Ñaúng thì goïi laø nghe phaùp moät caùch chaân chaùnh. Nghe phaùp moät caùch chaân chaùnh töùc laø nghe thoï kinh Ñaïi Nieát-baøn. Trong kinh Ñaïi Nieát-baøn nghe coù Phaät taùnh, Nhö Lai roát raùo khoâng nhaäp Nieát-baøn. Vaäy neân goïi laø chuyeân taâm nghe phaùp, maø chuyeân taâm nghe phaùp goïi laø taùm Thaùnh ñaïo. Do taùm Thaùnh ñaïo coù theå ñoaïn tröø tham duïc, saân haän, ngu si neân goïi laø nghe phaùp. Luaän veà nghe phaùp laø goïi möôøi moät phaùp khoâng. Vì nhöõng phaùp khoâng naøy ñoái vôùi taát caû phaùp chaúng taïo taùc töôùng maïo. Luaän veà nghe phaùp laø goïi taâm môùi phaùt cho ñeán taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc roát raùo. Vì do taâm ban ñaàu maø ñaéc Ñaïi Nieát-baøn, chaúng do nghe ñaéc Ñaïi Nieát-baøn, maø do tu taäp neân ñaéc Ñaïi Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi beänh tuy nghe lôøi daïy baûo cuûa thaày thuoác vaø teân caùc vò thuoác thì chaúng theå khoûi beänh maø caàn phaûi uoáng thuoác môùi tröø khoûi beänh. Tuy nghe phaùp möôøi hai nhaân duyeân thaâm dieäu nhöng chaúng theå ñoaïn dieät taát caû phieàn naõo maø caàn phaûi buoäc nieäm kheùo tö duy môùi coù theå ñoaïn tröø ñöôïc. Ñoù goïi laø phaùp thöù ba nhieáp nieäm tö duy.

Laïi nöõa, do nghóa gì goïi laø nhieáp nieäm tö duy? Ñoù goïi laø ba Tam-muoäi: Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Khoâng laø ñoái vôùi hai möôi laêm coõi chaúng thaáy moät caùi gì thaät caû. Voâ taùc laø ñoái vôùi hai möôi laêm

coõi chaúng khôûi söï mong caàu. Voâ töôùng laø khoâng coù möôøi töôùng, ñoù laø töôùng saéc, töôùng thanh, töôùng höông, töôùng vò, töôùng xuùc, töôùng sinh, töôùng truï, töôùng dieät, töôùng nam, töôùng nöõ. Tu taäp ba Tam-muoäi nhö vaäy thì ñoù goïi laø Boà-taùt nhieáp nieäm tö duy.

Sao goïi laø ñuùng nhö phaùp tu haønh? Nhö phaùp tu haønh töùc laø tu Thí Ba-la-maät cho ñeán Baùt nhaõ Ba-la-maät, bieát töôùng chaân thaät cuûa aám, giôùi, nhaäp, cuõng bieát Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø chö Phaät ñoàng moät ñaïo, maø phaùp Nieát-baøn töùc laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, chaúng sinh, chaúng giaø, chaúng beänh, chaúng cheát, chaúng ñoùi, chaúng khaùt, chaúng khoå, chaúng naõo, chaúng thoaùi, chaúng maát. Naøy thieän nam! Hieåu ñöôïc nghóa thaâm dieäu cuûa Ñaïi Nieát-baøn thì bieát chö Phaät nhaát ñònh chaúng roát raùo vaøo Nieát-baøn.

Naøy thieän nam! Thieän tri thöùc chaân thaät ñeä nhaát laø goïi Boà-taùt, chö Phaät Theá Toân. Vì sao? Vì caùc vò thöôøng duøng ba thöù thieän ñeå ñieàu ngöï. Nhöõng gì laø ba? Moät laø lôøi noùi eâm dòu roát raùo, hai laø lôøi quôû traùch roát raùo, ba laø lôøi quôû traùch eâm dòu. Do nghóa naøy neân Boà- taùt, chö Phaät töùc laø thieän tri thöùc roát raùo. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Phaät vaø Boà-taùt laø baäc ñaïi y neân goïi laø thieän tri thöùc. Vì sao? Vì caùc vò bieát beänh, bieát thuoác vaø tuøy beänh maø cho thuoác. Ví nhö vò löông y gioûi taùm thöù y thuaät, tröôùc tieân xem töôùng beänh. Töôùng beänh coù ba thöù. Nhöõng gì laø ba? Ñoù laø phong, nhieät, thuûy. Ngöôøi beänh veà phong thì trao cho toâ du. Ngöôøi beänh veà nhieät thì trao cho thaïch maät (ñöôøng taùng). Ngöôøi beänh veà nöôùc thì trao cho nöôùc göøng noùng. Do bieát caên beänh cho thuoác ñöôïc khoûi neân goïi laø löông y. Phaät vaø Boà-taùt cuõng nhö vaäy, bieát beänh cuûa caùc phaøm phu coù ba thöù, moät laø tham duïc, hai laø saân haän, ba laø ngu si. Ngöôøi beänh veà tham duïc thì daïy quaùn töôùng xöông khoâ. Ngöôøi beänh veà saân haän thì daïy quaùn töôùng töø bi. Ngöôøi beänh veà ngu si thì daïy quaùn töôùng möôøi hai nhaân duyeân. Do nghóa naøy neân chö Phaät Boà-taùt ñöôïc goïi laø thieän tri thöùc. Naøy thieän nam! Ví nhö vò thuyeàn sö gioûi ñöa ngöôøi neân goïi laø ñaïi thuyeàn sö. Chö Phaät, Boà-taùt cuõng nhö vaäy, ñöa caùc chuùng sinh qua bieån lôùn sinh töû. Do nghóa naøy neân goïi laø thieän tri thöùc. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhôø Phaät, Boà-taùt laøm cho caùc chuùng sinh tu haønh ñaït ñöôïc ñaày ñuû caên baûn phaùp thieän. Naøy thieän nam! Ví nhö nuùi Tuyeát môùi laø choã coäi goác cuûa

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñuû thöù thuoác hay vi dieäu. Phaät vaø Boà-taùt cuõng nhö vaäy, ñeàu laø choã nguoàn goác cuûa taát caû thieän caên. Do nghóa naøy neân goïi laø thieän tri thöùc. Naøy thieän nam! Trong nuùi Tuyeát coù thöù thuoác raát thôm teân laø Ta-ha maø coù ngöôøi nhìn thaáy noù thì ñöôïc soáng laâu khoâng löôøng, khoâng coù beänh khoå, tuy coù boán thöù ñoäc nhöng chaúng theå gaây toån thöông. Neáu coù ngöôøi chaïm ñeán noù thì taêng tröôûng thoï maïng ñaày moät traêm hai möôi naêm. Neáu coù ngöôøi nghó ñeán noù thì ñöôïc trí tuùc maïng. Vì sao? Vì hieäu löïc cuûa thuoác. Chö Phaät, Boà-taùt cuõng nhö vaäy, neáu coù ngöôøi thaáy lieàn ñoaïn tröø taát caû phieàn naõo, tuy coù boán ma nhöng chaúng theå gaây roái loaïn. Neáu coù ngöôøi tieáp xuùc thì maïng chaúng theå cheát yeåu, chaúng sinh, chaúng cheát, chaúng thoaùi, chaúng chìm ñaém. Nghóa laø ngöôøi tieáp xuùc, hoaëc ôû beân Phaät nghe thoï dieäu phaùp. Neáu coù ngöôøi nghó ñeán thì ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Do nghóa naøy neân chö Phaät, Boà-taùt goïi laø thieän tri thöùc. Naøy thieän nam! Nhö trong nuùi Höông coù ao A-naäu-ñaït. Do ao naøy neân coù boán doøng soâng lôùn, ñoù laø soâng Haèng, Taân-ñaàu, Tö-ñaø, Baùc-xoa. Chuùng sinh ôû theá gian thöôøng noùi: “Neáu ngöôøi coù toäi taém ôû boán doøng soâng naøy thì moïi toäi ñöôïc tröø dieät”. OÂng phaûi bieát lôøi noùi naøy laø hö doái chaúng thaät. Tröø vieäc naøy ra, thì nhöõng gì laø thaät? Chö Phaät, Boà-taùt môùi chính laø thaät. Vì sao? Vì neáu ngöôøi thaân caän chö Phaät Boà-taùt thì ñöôïc dieät tröø taát caû moïi toäi. Do nghóa naøy neân goïi laø thieän tri thöùc. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö nhöõng caây thuoác, taát caû röøng raäm, traêm thöù luùa, mía ñöôøng, hoa quaû treân ñaïi ñòa, gaëp thôøi tieát noùng haïn lôùn, saép khoâ cheát, vua roàng Nan-ñaø vaø Baø-nan-ñaø thöông xoùt chuùng sinh, töø bieån caû xuaát hieän, tuoân xuoáng möa cam loà thì taát caû röøng raäm, traêm thöù luùa, coû caây thaám nhuaàn maø soáng trôû laïi. Taát caû chuùng sinh cuõng nhö vaäy, thieän caên cuûa hoï saép muoán tieâu dieät, chö Phaät, Boà-taùt phaùt sinh ñaïi töø bi, töø bieån trí tueä tuoân möa cam loà khieán cho caùc chuùng sinh trôû laïi ñöôïc ñaày ñuû möôøi phaùp thieän. Do nghóa naøy neân chö Phaät, Boà-taùt goïi laø thieän tri thöùc. Naøy thieän nam! Ví nhö vò löông y gioûi taùm thöù phöông thuaät, thaáy caùc ngöôøi beänh, chaúng phaân bieät doøng hoï, ñoan chaùnh, xaáu heøn, tieàn taøi, cuûa baùu maø ñeàu vì hoï trò lieäu. Vaäy neân ñôøi xöng tuïng laø baäc ñaïi löông y. Chö Phaät, Boà-taùt cuõng nhö vaäy, thaáy caùc chuùng sinh coù beänh phieàn naõo, chaúng caàn

quan saùt doøng hoï, ñeïp ñeõ, xaáu heøn, tieàn taøi, cuûa baùu maø ñeàu sinh loøng thöông xoùt vì hoï noùi phaùp. Chuùng sinh nghe roài, beänh phieàn naõo tieâu tröø. Do nghóa naøy neân chö Phaät, Boà-taùt goïi laø thieän tri thöùc. Do nhaân duyeân gaàn guõi baïn laønh naøy neân ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn.

Sao goïi laø nhôø nhaân duyeân nghe phaùp maø Boà-taùt ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn? Taát caû chuùng sinh do nghe phaùp neân ñuû tín caên, maø ñöôïc tín caên neân öa haønh boá thí, trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä, ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán quaû Phaät. Vaäy phaûi bieát, ñöôïc caùc phaùp thieän ñeàu laø do dieäu löïc cuûa nhaân duyeân nghe phaùp naøy. Naøy thieän nam! Ví nhö oâng tröôûng giaû chæ coù moät ñöùa con. OÂng sai con ñi ñeán nöôùc khaùc ñeå trao ñoåi buoân baùn. OÂng chæ cho con choã thoâng thöông, aùch taéc treân ñöôøng ñi vaø daën: “Neáu gaëp daâm nöõ thì deø chöøng chôù thaân aùi. Neáu thaân aùi thì choân thaân maát maïng vaø maát caû cuûa baùu. Vôùi ngöôøi xaáu aùc cuõng chôù giao du”. Ngöôøi con aáy kính thuaän lôøi daïy baûo cuûa cha neân thaân taâm yeân oån, thu hoaïch ñöôïc nhieàu cuûa caûi quyù baùu. Ñaïi Boà-taùt vì caùc chuùng sinh phoâ dieãn phaùp chính yeáu cuõng nhö vaäy, chæ baøy cho caùc chuùng sinh vaø boán boä chuùng söï thoâng suoát hay trôû ngaïi cuûa caùc con ñöôøng ñeå nhöõng chuùng naøy, do nghe phaùp neân xa lìa caùc aùc, ñaày ñuû phaùp thieän. Do nghóa naøy neân noùi nhôø nhaân duyeân nghe phaùp maø ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Naøy thieän nam! Ví nhö göông saùng soi daùng maët ngöôøi thì khoâng hình daùng naøo maø chaúng saùng roõ. Göông saùng nghe phaùp cuõng laïi nhö theá, coù ngöôøi soi vaøo ñoù thì thaáy thieän, aùc roõ raøng, khoâng bò ngaên che. Do nghóa naøy neân noùi nhôø nhaân duyeân nghe phaùp maø ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Naøy thieän nam! Ví nhö thöông nhaân muoán ñeán choã cuûa baùu maø chaúng bieát ñöôøng ñi, coù ngöôøi chæ ñöôøng, ngöôøi aáy theo lôøi chæ lieàn ñeán ñöôïc choã coù cuûa baùu, thu hoaïch ñöôïc nhieàu chaâu baùu chaúng theå keå xieát. Taát caû chuùng sinh cuõng nhö vaäy, muoán ñeán choã thieän ñeå thu nhaët laáy söï quyù baùu cuûa ñaïo maø chaúng bieát töôùng thoâng suoát hay trôû ngaïi cuûa con ñöôøng aáy, Boà-taùt chæ baøy cho chuùng sinh ñi theo ñöôïc ñeán choã thieän, thu hoaïch ñöôïc baùu Ñaïi Nieát-baøn voâ thöôïng. Do nghóa naøy neân noùi nhôø nhaân duyeân nghe phaùp maø ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Naøy thieän nam! Ví nhö con voi say ñieân

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cuoàng loàng loän, baïo aùc muoán gieát haïi nhieàu. Coù ngöôøi quaûn töôïng duøng moùc saét lôùn, kheùo leùo moùc vaøo ñænh ñaàu voi aáy, töùc thôøi noù bò ñieàu phuïc, loøng aùc heát saïch. Taát caû chuùng sinh cuõng nhö vaäy, vì say meâ tham duïc, saân haän, ngu si neân muoán taïo nhieàu vieäc aùc. Caùc Boà- taùt duøng moùc nghe phaùp, kheùo leùo moùc laáy khieán cho hoï döøng laïi, chaúng khôûi taâm taïo caùc vieäc aùc. Do nghóa naøy neân noùi nhôø nhaân duyeân nghe phaùp maø ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Vaäy neân ôû khaép nôi trong kinh, Ta noùi raèng, ñeä töû cuûa Ta chuyeân taâm nghe thoï Möôøi hai boä loaïi kinh ñieån thì lìa khoûi naêm caùi, tu baûy giaùc phaàn. Do tu taäp baûy giaùc phaàn neân ñöôïc gaàn Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Do nghe phaùp neân baäc Tu-ñaø-hoaøn lìa khoûi caùc söï sôï haõi. Vì sao? Vì nhö oâng tröôûng giaû Tu-ñaït, thaân gaëp beänh naëng, loøng buoàn raàu lo sôï. OÂng nghe Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi veà Tu-ñaø-hoaøn coù boán coâng ñöùc vaø möôøi thöù an uûi. Nghe nhöõng ñieàu naøy roài, thì söï sôï haõi lieàn tröø dieät. Do nghóa naøy neân noùi nhôø nhaân duyeân nghe phaùp maø ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Vì sao? Vì ñöôïc môû phaùp nhaõn. Ñôøi coù ba haïng ngöôøi, moät laø ngöôøi ñui muø, hai laø ngöôøi moät maét, ba laø ngöôøi hai maét. Ngöôøi ñui muø thì thöôøng chaúng nghe phaùp. Ngöôøi moät maét thì tuy nghe phaùp nhöng loøng hoï chaúng ghi nhôù. Ngöôøi hai maét thì chuyeân taâm nghe thoï, theo ñuùng ñieàu ñaõ nghe maø thöïc haønh. Do nghe phaùp neân ñöôïc bieát ba haïng ngöôøi nhö vaäy cuûa theá gian. Do nghóa naøy neân noùi nhôø nhaân duyeân nghe phaùp maø ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Naøy thieän nam! Nhö Ta thuôû tröôùc khi ôû thaønh Caâu- thi-na, khi aáy Xaù-lôïi-phaát thaân gaëp beänh khoå. Ta daën doø Tyø-kheo A- nan roäng vì moïi ngöôøi noùi phaùp. Xaù-lôïi-phaát nghe vieäc naøy roài, baûo boán ñeä töû: “Caùc oâng haõy khieâng giöôøng cuûa ta ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, ta muoán nghe phaùp”. Boán ngöôøi ñeä töû vaâng leänh khieâng ñeán, oâng ñaõ nghe ñöôïc phaùp, nhôø löïc nghe phaùp neân beänh khoå tröø khoûi, thaân ñöôïc yeân oån. Do nghóa naøy neân noùi nhôø nhaân duyeân nghe phaùp maø ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn.

Sao goïi laø Boà-taùt nhôø nhaân duyeân tö duy maø ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn? Nhaân tö duy naøy maø taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Vì sao? Vì taát caû chuùng sinh thöôøng bò söï troùi buoäc cuûa naêm duïc, nhôø tö duy neân ñöôïc giaûi thoaùt. Do nghóa naøy neân noùi nhôø nhaân duyeân tö duy maø

ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Taát caû chuùng sinh thöôøng bò boán phaùp thöôøng, laïc, ngaõ, tònh laøm ñieân ñaûo. Do tö duy neân ñöôïc thaáy caùc phaùp voâ thöôøng, voâ laïc, voâ ngaõ, voâ tònh. Thaáy nhö vaäy roài thì boán ñieân ñaûo lieàn ñoaïn tröø. Do nghóa naøy neân noùi nhôø nhaân duyeân tö duy maø ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Taát caû caùc phaùp coù boán thöù töôùng. Nhöõng gì laø boán? Moät laø töôùng sinh, hai laø töôùng giaø, ba laø töôùng beänh, boán laø töôùng dieät. Do boán töôùng naøy coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh phaøm phu cho ñeán Tu-ñaø-hoaøn sinh ra khoå naõo lôùn. Neáu ngöôøi coù theå nhieáp yù nieäm kheùo tö duy thì tuy gaëp boán töôùng naøy nhöng chaúng sinh moïi khoå. Do nghóa naøy neân noùi nhôø nhaân duyeân tö duy maø ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Taát caû phaùp thieän khoâng gì chaúng nhaân tö duy naøy maø ñöôïc. Vì sao? Vì coù ngöôøi tuy ôû voâ löôïng voâ bieân voâ soá kieáp chuyeân taâm nghe phaùp, nhöng neáu chaúng tö duy thì nhaát ñònh chaúng theå chöùng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Do nghóa naøy neân noùi nhôø nhaân duyeân tö duy maø ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Neáu coù chuùng sinh tin Phaät, Phaùp, Taêng khoâng coù bieán ñoåi maø sinh loøng cung kính thì phaûi bieát ñeàu chính laø söùc cuûa nhaân duyeân nhieáp nieäm tö duy vaø nhaân ñoù ñöôïc ñoaïn tröø taát caû phieàn naõo. Do nghóa naøy neân noùi nhôø nhaân duyeân tö duy maø ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn.

Sao goïi laø Boà-taùt nhö phaùp tu haønh? Naøy thieän nam! Ñoaïn tröø phaùp aùc, tu taäp phaùp thieän. Ñoù goïi laø Boà-taùt nhö phaùp tu haønh. Laïi nöõa, sao goïi laø nhö phaùp tu haønh? Thaáy taát caû phaùp troáng roãng, khoâng sôû höõu, voâ thöôøng, voâ laïc, voâ ngaõ, voâ tònh. Do söï thaáy naøy neân thaø xaû boû thaân maïng, chaúng phaïm giôùi caám. Ñoù goïi laø Boà-taùt nhö phaùp tu haønh. Laïi nöõa, theá naøo goïi laø nhö phaùp tu haønh? Tu coù hai thöù, moät laø chaân thaät, hai laø chaúng chaân thaät. Chaúng thaät thì chaúng bieát Nieát-baøn, Phaät taùnh, Nhö Lai, Phaùp, Taêng, töôùng thaät, töôùng hö khoâng v.v… Ñoù goïi laø chaúng thaät. Theá naøo goïi laø chaân thaät? Coù theå bieát Nieát-baøn, Phaät taùnh, Nhö Lai, Phaùp, Taêng, töôùng thaät, töôùng hö khoâng v.v… Ñoù goïi laø chaân thaät. Theá naøo goïi laø bieát töôùng Nieát-baøn? Töôùng Nieát-baøn coù taùm tính chaát. Nhöõng gì laø taùm? Moät laø taän, hai laø taùnh thieän, ba laø thaät, boán laø chaân, naêm laø thöôøng, saùu laø laïc, baûy laø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ngaõ, taùm laø tònh. Ñoù goïi laø Nieát-baøn. Laïi coù taùm tính chaát. Nhöõng gì laø taùm? Moät laø giaûi thoaùt, hai laø taùnh thieän, ba laø chaúng thaät, boán laø chaúng chaân, naêm laø voâ thöôøng, saùu laø voâ laïc, baûy laø voâ ngaõ, taùm laø voâ tònh. Laïi coù saùu töôùng, moät laø giaûi thoaùt, hai laø taùnh thieän, ba laø chaúng thaät, boán laø chaúng chaân, naêm laø an laïc, saùu laø thanh tònh. Neáu coù chuùng sinh nöông theo ñaïo theá tuïc, ñoaïn tröø phieàn naõo thì Nieát- baøn nhö vaäy coù taùm vieäc giaûi thoaùt chaúng thaät. Vì sao? Vì voâ thöôøng. Do voâ thöôøng neân khoâng coù thaät, vì khoâng coù thaät neân khoâng coù chaân; tuy ñoaïn phieàn naõo nhöng roài seõ khôûi trôû laïi neân voâ thöôøng, voâ laïc, voâ ngaõ, voâ tònh. Ñoù goïi laø taùm vieäc giaûi thoaùt cuûa Nieát-baøn. Sao goïi laø saùu töôùng? Thanh vaên, Duyeân giaùc ñoaïn ñöôïc phieàn naõo neân goïi laø giaûi thoaùt maø chöa coù theå ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc neân goïi laø chaúng thaät. Do chaúng thaät neân goïi laø chaúng chaân, ñôøi vò lai seõ ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc neân goïi laø voâ thöôøng. Do ñöôïc taùm chaùnh ñaïo voâ laäu neân goïi laø tònh laïc. Naøy thieän nam! Neáu bieát nhö vaäy thì chính laø bieát Nieát-baøn, chaúng goïi laø Phaät taùnh, Nhö Lai, Phaùp, Taêng, töôùng thaät, töôùng hö khoâng. Theá naøo laø Boà-taùt bieát Phaät taùnh? Phaät taùnh coù saùu. Nhöõng gì laø saùu? Moät laø thöôøng, hai laø tònh, ba laø thaät, boán laø thieän, naêm laø ñöông kieán, saùu laø chaân. Laïi coù baûy vieäc, moät laø khaû naêng chöùng, saùu caùi coøn laïi nhö treân. Ñoù goïi laø Boà-taùt bieát ñeán Phaät taùnh. Theá naøo laø Boà-taùt bieát töôùng Nhö Lai? Nhö Lai töùc laø töôùng giaùc, töôùng thieän, thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, giaûi thoaùt, chaân thaät thò hieän ñaïo coù theå thaáy. Ñoù goïi laø Boà-taùt bieát töôùng Nhö Lai. Theá naøo laø Boà-taùt bieát töôùng cuûa phaùp? Phaùp thì hoaëc thieän hay chaúng thieän, hoaëc thöôøng hay voâ thöôøng, hoaëc vui hay chaúng vui, hoaëc ngaõ hay voâ ngaõ, hoaëc tònh hay baát tònh, hoaëc bieát hay chaúng bieát, hoaëc hieåu hay chaúng hieåu, hoaëc chaân hay chaúng chaân, hoaëc tu hay chaúng tu, hoaëc thaày hay chaúng phaûi thaày, hoaëc thaät hay chaúng thaät. Ñoù goïi laø Boà-taùt bieát ñeán töôùng cuûa phaùp. Theá naøo laø Boà-taùt bieát ñeán töôùng cuûa Taêng? Taêng thì hoaëc laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, laø töôùng ñeä töû, töôùng coù theå thaáy, thieän, chaân, chaúng thaät. Vì sao? Vì taát caû Thanh vaên ñeàu ñaéc Phaät ñaïo. Theá naøo laø chaân? Vì giaùc ngoä phaùp taùnh. Ñoù goïi laø Boà-taùt bieát ñeán töôùng cuûa Taêng. Theá naøo laø Boà-taùt bieát töôùng thaät? Töôùng thaät thì hoaëc thöôøng

hay voâ thöôøng, hoaëc vui hay khoâng vui, hoaëc ngaõ hay voâ ngaõ, hoaëc tònh hay baát tònh, hoaëc thieän hay baát thieän, hoaëc coù hay khoâng, hoaëc Nieát-baøn hay chaúng phaûi Nieát-baøn, hoaëc giaûi thoaùt hay chaúng phaûi giaûi thoaùt, hoaëc bieát hay chaúng bieát, hoaëc ñoaïn hay chaúng ñoaïn, hoaëc chöùng hay chaúng chöùng, hoaëc tu hay chaúng tu, hoaëc thaáy hay chaúng thaáy. Ñoù goïi laø töôùng thaät, chaúng phaûi Nieát-baøn, Phaät taùnh, Nhö Lai, Phaùp, Taêng, hö khoâng. Ñoù goïi laø Boà-taùt nhôø tu Ñaïi Nieát- baøn nhö vaäy maø bieát ñöôïc Nieát-baøn, Phaät taùnh, Nhö Lai, Phaùp, Taêng, töôùng thaät, töôùng caùc phaùp sai bieät nhö hö khoâng v.v… Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Nieát-baøn chaúng thaáy hö khoâng. Vì sao? Vì Phaät vaø Boà-taùt tuy coù naêm nhaõn nhöng chaúng thaáy. Chæ coù tueä nhaõn môùi coù theå thaáy hö khoâng ñoù. Caùi thaáy cuûa tueä nhaõn laø khoâng coù phaùp coù theå thaáy. Vaäy neân goïi laø thaáy. Neáu thaáy khoâng coù vaät goïi laø hö khoâng thì hö khoâng nhö vaäy môùi goïi laø thaät. Do söï thaät naøy neân goïi laø thöôøng khoâng coù. Do thöôøng khoâng coù neân khoâng coù laïc, ngaõ, tònh. Naøy thieän nam! Troáng khoâng goïi laø khoâng coù phaùp, khoâng coù phaùp goïi laø troáng khoâng. Ví nhö theá gian khoâng coù vaät goïi laø troáng khoâng. Taùnh hö khoâng cuõng nhö vaäy, khoâng sôû höõu neân goïi laø hö khoâng. Naøy thieän nam! Taùnh cuûa chuùng sinh cuøng taùnh hö khoâng ñeàu khoâng thaät taùnh. Vì sao? Vì nhö ngöôøi noùi, tröø dieät vaät coù, sau ñoù thaønh ra khoâng, nhöng maø hö khoâng naøy thaät chaúng theå taïo thaønh. Vì sao? Vì khoâng sôû höõu. Do khoâng coù neân phaûi bieát laø khoâng coù khoâng. Taùnh cuûa hö khoâng naøy neáu coù taïo taùc thì goïi laø voâ thöôøng, maø neáu voâ thöôøng thì chaúng goïi laø hö khoâng. Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi theá gian noùi, hö khoâng khoâng saéc, khoâng ngaên ngaïi, thöôøng truï chaúng bieán dòch. Vaäy neân ñôøi xöng phaùp hö khoâng laø “ñaïi” thöù naêm. Naøy thieän nam! Nhöng hö khoâng naøy thaät khoâng coù taùnh. Do aùnh saùng neân goïi laø hö khoâng, thaät ra khoâng coù hö khoâng. Gioáng nhö theá ñeá thaät ra khoâng coù taùnh aáy, nhöng vì chuùng sinh neân noùi coù theá ñeá. Naøy thieän nam! Theå cuûa Nieát-baøn cuõng nhö vaäy, khoâng coù truï xöù, chæ laø choã ñoaïn phieàn naõo cuûa caùc Ñöùc Phaät neân goïi laø Nieát-baøn. Nieát-baøn töùc laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Nieát-baøn tuy laïc nhöng chaúng phaûi thoï laïc môùi laø nieàm vui tòch dieät thöôïng dieäu. Chö Phaät Nhö Lai coù hai thöù laïc, moät laø tòch dieät laïc, hai laø giaùc tri laïc.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Theå cuûa thaät töôùng coù ba thöù laïc, moät laø thoï laïc, hai laø tòch dieät laïc, ba laø giaùc tri laïc. Phaät taùnh coù moät laïc, do thöôøng kieán neân khi ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì goïi laø Boà-ñeà laïc.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu choã ñoaïn phieàn naõo laø Nieát-baøn thì vieäc naøy chaúng phaûi vaäy. Vì sao? Vì Nhö Lai thuôû tröôùc môùi thaønh Phaät, ñeán beân doøng soâng Ni-lieân-thieàn. Luùc naøy, Ma vöông cuøng quyeán thuoäc ñeán choã Ñöùc Phaät noùi: “Thöa Theá Toân! Thôøi gian Nieát-baøn ñeán roài. Vì sao Phaät chaúng vaøo Nieát-baøn?”. Ñöùc Phaät baûo: “Naøy Ma vöông! Ta nay chöa coù nhieàu ñeä töû ña vaên, gioûi giöõ gìn giôùi caám, trí tueä thoâng minh, lanh lôïi coù theå giaùo hoùa chuùng sinh. Vaäy neân ta chaúng vaøo”. Neáu noùi, choã ñoaïn phieàn naõo laø Nieát-baøn thì caùc Boà-taùt v.v… ôû voâ löôïng kieáp ñaõ ñoaïn döùt phieàn naõo thì vì sao chaúng ñöôïc goïi laø Nieát-baøn? Cuøng ñeàu laø choã ñoaïn nhöng vì duyeân gì chæ noùi chö Phaät coù Nieát-baøn coøn Boà-taùt thì khoâng? Neáu ñoaïn phieàn naõo chaúng phaûi Nieát-baøn thì vì sao Nhö Lai thuôû tröôùc baûo Baø-la-moân Sinh Danh raèng: “Thaân naøy cuûa Ta hoâm nay töùc laø Nieát-baøn”. Laïi nöõa, khi Nhö Lai ôû taïi nöôùc Tyø-xaù-ly, Ma vöông laïi thöa thænh Nhö Lai: “Thuôû xöa vì chöa coù ñeä töû ña vaên, trì giôùi, trí tueä thoâng minh, lanh lôïi coù theå giaùo hoùa chuùng sinh neân chaúng vaøo Nieát-baøn, nay ñaõ ñaày ñuû vì sao chaúng vaøo?”. Baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai lieàn baûo Ma vöông: “OÂng nay chôù sinh tö töôûng chaäm treã. Sau ba thaùng nöõa Ta seõ vaøo Nieát-baøn”. Baïch Theá Toân! Giaû söû dieät ñoä chaúng phaûi laø Nieát-baøn thì vì sao Nhö Lai töï heïn sau ba thaùng seõ vaøo Nieát-baøn? Baïch Theá Toân! Neáu ñoaïn tröø phieàn naõo laø Nieát-baøn thì Nhö Lai thuôû tröôùc môùi ôû taïi döôùi ñaïo traøng Boà-ñeà, khi ñoaïn tröø phieàn naõo lieàn chính laø Nieát-baøn thì vì sao nay laïi noùi sau ba thaùng nöõa seõ vaøo Nieát-baøn? Thöa Theá Toân! Giaû söû, baáy giôø Nieát-baøn thì sao noùi vôùi caùc Löïc só cuûa thaønh Caâu-thi-na, cuoái ñeâm seõ vaøo Nieát-baøn? Nhö Lai thaønh thaät maø sao phaùt lôøi noùi hö doái naøy?

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông:

–Naøy thieän nam! Neáu noùi, Nhö Lai ñöôïc töôùng löôõi roäng daøi thì phaûi bieát Nhö Lai ôû voâ löôïng kieáp ñaõ lìa khoûi voïng ngöõ. Taát caû chö Phaät vaø caùc vò Boà-taùt, phaøm ñaõ noùi ra laø thaønh thaät chaéc chaén, khoâng hö doái. Naøy thieän nam! Nhö lôøi oâng noùi, ma Ba-tuaàn thuôû tröôùc thöa thænh Ta vaøo Nieát-baøn, nhöng naøy thieän nam! Ma vöông naøy thaät ra chaúng bieát töôùng ñònh cuûa Nieát-baøn. Vì sao? Vì yù cuûa ma Ba-tuaàn cho laø chaúng giaùo hoùa chuùng sinh maëc nhieân maø truï töùc laø Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi ñôøi thaáy ngöôøi chaúng noùi, khoâng laøm lieàn cho laø ngöôøi naøy nhö cheát, khoâng khaùc. Ma Ba-tuaàn cuõng nhö vaäy, cho laø Nhö Lai chaúng hoùa ñoä chuùng sinh, laëng thinh khoâng noùi laø Nhö Lai ñaõ vaøo Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Nhö Lai chaúng noùi Phaät, Phaùp, Taêng khoâng coù töôùng sai bieät maø chæ noùi hai phaùp thöôøng truï, thanh tònh khoâng sai bieät. Naøy thieän nam! Nhö Lai cuõng chaúng noùi, Phaät vaø Phaät taùnh, Nieát-baøn khoâng coù töôùng sai bieät maø chæ noùi, thöôøng haèng, baát bieán khoâng sai bieät. Naøy thieän nam! Phaät cuõng chaúng noùi Nieát-baøn thaät töôùng khoâng coù töôùng sai bieät maø chæ noùi, thöôøng truï thaät chaúng bieán dòch khoâng sai bieät. Naøy thieän nam! Baáy giôø, caùc ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta sinh ra tranh tuïng nhö caùc Tyø-kheo aùc Caâu-dieäm-di laøm traùi lôøi daïy cuûa Ta, phaïm nhieàu giôùi caám, nhaän vaät baát tònh, tham caàu lôïi döôõng, höôùng veà nhöõng ngöôøi baïch y maø töï ngôïi khen: “Ta ñöôïc voâ laäu, goïi laø quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán ñöôïc quaû A-la-haùn”, huûy nhuïc ngöôøi khaùc, ñoái vôùi Phaät, Phaùp, Taêng, giôùi luaät, Hoøa thöôïng chaúng sinh loøng cung kính. Coâng khai ôû tröôùc Ta noùi, nhöõng vaät nhö vaày Ñöùc Phaät cho pheùp caát chöùa, nhöõng vaät nhö vaày Ñöùc Phaät khoâng cho pheùp caát chöùa. Ta cuõng noùi, nhöõng vaät nhö vaäy Ta quaû thaät chaúng cho pheùp. Nhöõng ngöôøi aùc nhö vaäy chaúng tin lôøi noùi cuûa Ta. Vì nhöõng ngöôøi naøy neân Ta baûo ma Ba-tuaàn: “Ngöôi chôù cho laø chaäm treã, sau ba thaùng nöõa Ta seõ vaøo Nieát-baøn”. Naøy thieän nam! Nhaân nhöõng Tyø-kheo aùc khieán cho nhöõng ñeä töû Thanh vaên thoï hoïc chaúng thaáy thaân Ta, chaúng nghe phaùp cuûa Ta, lieàn noùi, Ñöùc Nhö Lai vaøo Nieát-baøn. Chæ coù caùc Boà-taùt coù theå thaáy thaân Ta thöôøng truï, nghe phaùp cuûa Ta neân chaúng noùi, Ta vaøo Nieát-baøn. Ñeä töû Thanh vaên tuy laïi phaùt ra lôøi, Nhö Lai Nieát-baøn, nhöng maø Ta thaät chaúng vaøo Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Neáu ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

coù ngöôøi noùi, Nhö Lai vaøo Nieát-baøn thì phaûi bieát ngöôøi naøy chaúng phaûi laø ñeä töû cuûa Ta, ñoù laø beø ñaûng cuûa ma, laø ngöôøi aùc taø kieán, chaúng phaûi laø chaùnh kieán. Neáu coù ngöôøi noùi, Nhö Lai chaúng vaøo Nieát-baøn thì phaûi bieát ñoù laø ñeä töû chaân thaät cuûa Ta, chaúng phaûi laø beø ñaûng cuûa ma, laø ngöôøi chaùnh kieán, chaúng phaûi laø taø kieán. Naøy thieän nam! Ta tröôùc kia chaúng thaáy trong haøng ñeä töû coù ngöôøi noùi, Nhö Lai chaúng giaùo hoùa chuùng sinh, maëc nhieân maø an truï goïi laø Baùt-nieát-baøn. Naøy thieän nam! Ví nhö oâng tröôûng giaû coù nhieàu con, boû ñi ñeán phöông khaùc maø chöa trôû veà ñöôïc. Caùc con ñeàu cho laø ngöôøi cha ñaõ cheát maø oâng tröôûng giaû naøy thaät chaúng cheát. Caùc con cuûa oâng ñeàu sinh töôûng ñieân ñaûo cho laø ñaõ cheát. Ñeä töû Thanh vaên cuõng nhö vaäy, chaúng thaáy Ta neân lieàn cho laø Nhö Lai ñaõ nhaäp Nieát-baøn ôû vuøng Ta- la song thoï cuûa thaønh Caâu-thi-na, nhöng Ta thaät chaúng nhaäp Nieát- baøn maø ñeä töû Thanh vaên sinh ra töôûng Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Ví nhö ñeøn saùng, coù ngöôøi che noù, ngöôøi khaùc khoâng bieát cho laø ñeøn ñaõ taét. Nhöng aùnh saùng ñeøn naøy thaät ra chaúng taét maø do chaúng bieát neân sinh töôûng veà ñeøn taét ñoù thoâi. Ñeä töû Thanh vaên cuõng nhö vaäy, tuy coù tueä nhaõn nhöng do phieàn naõo che khuaát neân khieán cho taâm ñieân ñaûo, chaúng thaáy chaân thaân maø lieàn voïng sinh ra tö töôûng dieät ñoä. Nhöng Ta thaät chaúng roát raùo dieät ñoä. Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi muø baåm sinh chaúng thaáy maët trôøi, maët traêng. Vì chaúng thaáy neân hoï chaúng bieát töôùng ngaøy ñeâm, saùng toái. Vì chaúng bieát neân hoï lieàn noùi thaät khoâng coù maët trôøi, maët traêng. Thaät söï coù maët trôøi, maët traêng maø do ngöôøi muø chaúng thaáy. Do chaúng thaáy maø sinh tö töôûng ñieân ñaûo neân hoï noùi, khoâng coù maët trôøi, khoâng coù maët traêng. Ñeä töû Thanh vaên cuõng nhö vaäy, nhö ngöôøi muø baåm sinh kia, chaúng thaáy Nhö Lai lieàn cho laø Nhö Lai vaøo Nieát-baøn. Nhöng Nhö Lai thaät chaúng vaøo Nieát-baøn, do töôûng ñieân ñaûo neân hoï sinh taâm nhö vaäy. Naøy thieän nam! Ví nhö maây muø che khuaát maët trôøi, maët traêng. Ngöôøi ngu si lieàn noùi, khoâng coù maët trôøi, maët traêng maø maët trôøi, maët traêng laø thaät coù, nhöng vì bò che khuaát neân chuùng sinh chaúng thaáy ñoù thoâi. Ñeä töû Thanh vaên cuõng nhö vaäy, vì caùc phieàn naõo che khuaát maét trí tueä neân chaúng thaáy Nhö Lai, lieàn noùi Nhö Lai dieät ñoä. Naøy thieän nam! Chính laø Nhö Lai thò hieän haïnh anh nhi chaúng phaûi laø dieät ñoä. Naøy thieän nam! Nhö khi maët trôøi

cuûa coõi Dieâm-phuø-ñeà laën thì chuùng sinh chaúng thaáy vì nuùi Ñen ngaên che. Nhöng maët trôøi naøy taùnh chaân thaät, khoâng laën maát, do chuùng sinh chaúng thaáy neân sinh tö töôûng laën maát. Ñeä töû Thanh vaên cuõng nhö vaäy, bò söï che phuû cuûa nhöõng nuùi phieàn naõo neân chaúng thaáy thaân Ta. Do chaúng thaáy neân hoï lieàn ñoái vôùi Nhö Lai sinh tö töôûng dieät ñoä, maø Ta chaân thaät chaúng roát raùo dieät ñoä. Vaäy neân, ôû thaønh Tyø-xaù-ly, Ta baûo ma Ba-tuaàn: “Sau ba thaùng nöõa, Ta seõ Nieát-baøn”. Naøy thieän nam! Nhö Lai thaáy tröôùc Boà-taùt Ca-dieáp sau ba thaùng nöõa thì caên laønh seõ thaønh thuïc, cuõng thaáy tröôùc oâng Tu-baït-ñaø-la ôû nuùi Höông an cö xong roài seõ ñeán choã Ta. Vaäy neân Ta baûo Ma vöông Ba-tuaàn, sau ba thaùng nöõa Ta seõ vaøo Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Coù caùc Löïc só maø soá ñeán naêm traêm ngöôøi, ba thaùng nöõa cuõng seõ phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ta vì nhöõng ñieàu ñoù neân baûo vôùi ma Ba- tuaàn, sau ba thaùng nöõa Ta seõ vaøo Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Nhö oâng Thuaàn-ñaø vaø naêm traêm ngöôøi con gaùi Ly-xa-am-la-quaû, sau ba thaùng nöõa thì thieän caên cuûa ñaïo taâm voâ thöôïng seõ thaønh thuïc. Vì nhöõng ngöôøi ñoù neân Ta baûo ma Ba-tuaàn, sau ba thaùng nöõa Ta seõ vaøo Nieát- baøn. Naøy thieän nam! OÂng Tu-na-saùt-ña gaàn guõi ngoaïi ñaïo Ni-kieàn-töû v.v… Ta vì ngöôøi ñoù noùi phaùp troïn möôøi hai naêm maø ngöôøi taø kieán ñoù chaúng tin, chaúng thoï. Ta bieát goác reã taø kieán cuûa ngöôøi naøy sau ba thaùng nöõa nhaát ñònh coù theå nhoå ñöùt. Ta vì vieäc naøy neân baûo vôùi ma Ba-tuaàn, sau ba thaùng nöõa Ta seõ vaøo Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Vì nhaân duyeân gì maø thuôû tröôùc, ôû beân doøng soâng Ni Lieân, Ta baûo vôùi ma Ba-tuaàn, Ta nay chöa coù ñeä töû nhieàu trí tueä, neân chaúng vaøo Nieát- baøn. Khi ñoù Ta vì muoán naêm vò Tyø-kheo ôû thaønh Ba-la-naïi chuyeån phaùp luaân. Tieáp theo Ta laïi vì muoán naêm Tyø-kheo nhö laø Gia-xa, Phuù-na, Tyø-ma-la-xaø, Kieàu-phaïm-ba-ñeà, Tu-baø-haàu, tieáp theo laïi vì muoán caùc oâng tröôûng giaû UÙc-giaø goàm naêm möôi ngöôøi v.v… thöù ñeán laïi vì muoán vua Taàn-baø-ta-la cuûa nöôùc Ma-giaø-ñaø cuøng voâ löôïng haøng trôøi, ngöôøi v.v… thöù ñeán laïi vì muoán Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp vôùi moân ñoà goàm naêm traêm Tyø-kheo, thöù ñeán laïi vì muoán hai anh em Na- ñeà Ca-dieáp, Daø-giaø Ca-dieáp vaø naêm traêm ñeä töû, thöù ñeán laïi vì muoán Xaù-lôïi-phaát, Muïc-kieàn-lieân vôùi hai traêm naêm möôi Tyø-kheo v.v… chuyeån baùnh xe dieäu phaùp. Vaäy neân Ta baûo Ma vöông Ba-tuaàn,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chaúng nhaäp Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Coù caùi teân laø Nieát-baøn chaúng phaûi Ñaïi Nieát-baøn. Sao goïi laø Nieát-baøn chaúng phaûi Ñaïi Nieát-baøn? Do chaúng thaáy Phaät taùnh maø ñoaïn phieàn naõo goïi ñoù laø Nieát-baøn, chaúng phaûi Ñaïi Nieát-baøn. Do chaúng thaáy Phaät taùnh neân voâ thöôøng, voâ ngaõ, chæ coù laïc vaø tònh. Do nghóa naøy neân tuy ñoaïn phieàn naõo nhöng chaúng ñöôïc goïi laø Ñaïi Nieát-baøn. Neáu thaáy Phaät taùnh coù theå ñoaïn phieàn naõo thì ñoù goïi laø Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Do thaáy Phaät taùnh neân ñöôïc goïi laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Do nghóa naøy neân ñoaïn tröø phieàn naõo thì cuõng ñöôïc xöng laø Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Naøy thieän nam! Nieát laø “chaúng”. Baøn laø “dieät”. Nghóa chaúng dieät goïi laø Nieát-baøn. Laïi nöõa, chöõ baøn nghóa laø che. Nghóa chaúng che laø Nieát-baøn. Baøn nghóa laø khöù lai, chaúng khöù, chaúng lai laø Nieát-baøn. Baøn nghóa laø naém baét, chaúng naém baét laø Nieát-baøn. Baøn nghóa laø baát ñònh, ñònh khoâng baát ñònh môùi goïi laø Nieát-baøn. Baøn nghóa laø môùi, khoâng môùi neân goïi laø Nieát-baøn. Baøn nghóa laø chöôùng ngaïi, nghóa khoâng chöôùng ngaïi neân môùi goïi laø Nieát- baøn. Naøy thieän nam! Coù ñeä töû cuûa Öu-laâu-ca, Ca-tyø-la v.v… noùi, Baøn laø töôùng, nghóa voâ töôùng thì môùi goïi laø Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Baøn laø coù, nghóa khoâng coù môùi goïi laø Nieát-baøn. Baøn laø hoøa hôïp, nghóa khoâng hoøa hôïp môùi goïi laø Nieát-baøn. Baøn laø khoå, nghóa khoâng khoå môùi goïi laø Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Ñoaïn tröø phieàn naõo thì chaúng goïi laø Nieát-baøn, chaúng sinh ra phieàn naõo môùi goïi laø Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Chö Phaät Nhö Lai chaúng khôûi phieàn naõo thì ñoù goïi laø Nieát-baøn. Coù trí tueä ñoái vôùi phaùp khoâng ngaên ngaïi thì ñoù laø Nhö Lai. Nhö Lai chaúng phaûi laø phaøm phu, Thanh vaên, Duyeân giaùc, Boà-taùt maø ñoù goïi laø Phaät taùnh. Thaân taâm trí tueä cuûa Nhö Lai ñaày khaép voâ löôïng voâ bieân voâ soá coõi, khoâng coù söï chöôùng ngaïi thì ñoù goïi laø hö khoâng. Nhö Lai thöôøng truï khoâng bieán dòch thì goïi laø thaät töôùng. Do nghóa naøy neân Nhö Lai chaân thaät chaúng roát raùo Nieát-baøn. Ñoù goïi laø Boà-taùt tu kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Nieát-baøn thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù baûy.

Sao goïi laø Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Nieát-baøn thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù taùm? Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn thì ñoaïn tröø naêm vieäc, lìa xa naêm vieäc, thaønh töïu saùu vieäc, tu taäp naêm vieäc, giöõ gìn moät vieäc, thaân caän boán vieäc, tin thuaän moät söï thaät, taâm kheùo giaûi thoaùt, tueä kheùo giaûi thoaùt. Naøy thieän nam! Theá

naøo laø Boà-taùt ñoaïn tröø naêm vieäc? Ñoù laø ñoaïn tröø naêm aám: saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc. Theá naøo laø aám? Coù theå khieán cho chuùng sinh sinh töû noái tieáp nhau, chaúng lìa khoûi gaùnh naëng, phaân taùn tuï hôïp thuoäc veà ba ñôøi, tìm caàu nghóa thaät cuûa noù roõ raøng chaúng theå ñöôïc, do nhöõng nghóa naøy neân goïi laø aám. Ñaïi Boà-taùt tuy thaáy saéc aám nhöng chaúng thaáy töôùng cuûa saéc aáy. Vì sao? Vì ôû trong möôøi saéc maø tìm kieám taùnh cuûa noù ñeàu chaúng theå ñöôïc. Vì theá giôùi neân noùi laø aám. Thoï coù moät traêm leû taùm. Tuy thaáy thoï aám nhöng ñaàu tieân khoâng coù töôùng thoï. Vì sao? Thoï tuy moät traêm leû taùm nhöng lyù khoâng nhaát ñònh chaân thaät. Vaäy neân Boà-taùt chaúng thaáy thoï aám. Töôûng, haønh, thöùc v.v… cuõng nhö vaäy. Ñaïi Boà-taùt thaáy saâu naêm aám chính laø coäi goác phaùt sinh phieàn naõo. Do nghóa naøy neân duøng phöông tieän khieán cho chuùng ñoaïn tröø. Sao goïi laø Boà-taùt xa lìa naêm vieäc? Ñoù laø xa lìa naêm kieán. Nhöõng gì laø naêm? Moät laø thaân kieán, hai laø bieân kieán, ba laø taø kieán, boán laø giôùi thuû, naêm laø kieán thuû. Nhaân naêm kieán naøy sinh ra saùu möôi hai kieán. Nhaân nhöõng kieán naøy maø sinh töû chaúng döùt. Vaäy neân Boà-taùt phoøng hoä chaúng gaàn guõi. Sao goïi laø Boà-taùt thaønh töïu saùu vieäc? Ñoù laø saùu nieäm xöù. Nhöõng gì laø saùu? Moät laø nieäm Phaät, hai laø nieäm Phaùp, ba laø nieäm Taêng, boán laø nieäm Thieân, naêm laø nieäm Thí, saùu laø nieäm Giôùi. Ñoù goïi laø Boà-taùt thaønh töïu saùu vieäc. Sao goïi laø Boà-taùt tu taäp naêm vieäc? Ñoù laø tu taäp naêm ñònh, moät laø ñònh tri, hai laø ñònh tòch, ba laø ñònh thaân taâm thoï an laïc, boán laø ñònh voâ laïc, naêm laø ñònh Thuû-laêng- nghieâm. Tu taäp naêm thöù ñònh taâm nhö vaäy thì ñöôïc gaàn vôùi Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Vaäy neân Boà-taùt phaûi sieâng naêng tu taäp. Theá naøo laø Boà-taùt giöõ gìn moät vieäc? Ñoù laø giöõ gìn taâm Boà-ñeà. Ñaïi Boà-taùt thöôøng phaûi sieâng giöõ gìn taâm Boà-ñeà, gioáng nhö ngöôøi ñôøi giöõ gìn con moät, cuõng nhö keû choät giöõ gìn con maét coøn laïi, nhö ngöôøi ñi giöõa choán hoang vaéng giöõ gìn keû daãn ñöôøng. Boà-taùt giöõ gìn taâm Boà-ñeà cuõng nhö vaäy. Nhaân giöõ gìn taâm Boà-ñeà nhö vaäy neân ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nhaân ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc neân coù ñaày ñuû thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, töùc laø Ñaïi Baùt Nieát Baøn voâ thöôïng. Vaäy neân Boà-taùt giöõ gìn moät phaùp. Theá naøo laø Boà-taùt thaân caän boán vieäc? Ñoù laø boán taâm voâ löôïng. Nhöõng gì laø boán? Moät laø ñaïi töø, hai laø ñaïi bi, ba laø ñaïi hyû, boán laø ñaïi xaû. Nhaân boán taâm naøy coù theå khieán

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cho voâ löôïng voâ bieân chuùng sinh phaùt taâm Boà-ñeà. Vaäy neân Boà-taùt chuyeân taâm gaàn guõi. Theá naøo laø Boà-taùt tin thuaän moät söï thaät? Boà-taùt bieát roõ taát caû chuùng sinh ñeàu veà moät ñaïo. Moät ñaïo laø Ñaïi Thöøa. Chö Phaät, Boà-taùt vì chuùng sinh neân phaân thöøa ñoù laøm ba. Vaäy neân Boà-taùt tin thuaän chaúng nghòch laïi. Theá naøo laø taâm Boà-taùt hoaøn toaøn giaûi thoaùt? Taâm tham, saân, si ñoaïn dieät vónh vieãn thì ñoù goïi laø taâm Boà-taùt hoaøn toaøn giaûi thoaùt. Theá naøo laø tueä Boà-taùt hoaøn toaøn giaûi thoaùt? Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi taát caû phaùp bieát khoâng coù chöôùng ngaïi. Ñoù goïi laø tueä Boà-taùt hoaøn toaøn giaûi thoaùt. Nhôø tueä giaûi thoaùt neân ñieàu xöa chaúng nghe maø nay ñöôïc nghe, ñieàu xöa chaúng thaáy maø nay ñöôïc thaáy, nôi xöa chaúng ñeán maø nay ñöôïc ñeán.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö lôøi Phaät noùi, taâm giaûi thoaùt thì nghóa chaúng vaäy. Vì sao? Vì taâm voán khoâng troùi buoäc. Vì sao nhö theá? Vì baûn taùnh cuûa taâm khoâng coù söï troùi buoäc cuûa caùc kieát tham duïc, saân haän, ngu si. Neáu voán khoâng troùi buoäc thì sao noùi taâm hoaøn toaøn giaûi thoaùt? Thöa Theá Toân! Neáu baûn taùnh cuûa taâm chaúng bò söï raøng buoäc cuûa tham kieát thì do nhaân duyeân gì maø coù theå buoäc? Nhö ngöôøi vaét vaøo söøng voán khoâng coù töôùng söõa thì tuy theâm coâng löïc, söõa cuõng khoâng töø ñoù ra. Ngöôøi vaét vaøo vuù thì chaúng nhö vaäy, söõa tuy ít nhöng theâm coâng löïc thì ra nhieàu. Taâm cuõng nhö vaäy, voán khoâng tham thì sao nay laïi coù? Neáu taâm voán khoâng tham maø sau môùi coù thì chö Phaät, Boà-taùt voán khoâng töôùng tham thì nay ñeàu neân coù. Baïch Theá Toân! Ví nhö ngöôøi con gaùi baèng ñaù voán khoâng töôùng con, tuy theâm nhieàu coâng löïc vôùi voâ löôïng nhaân duyeân nhöng con chaúng theå coù ñöôïc. Taâm cuõng nhö vaäy, voán khoâng töôùng tham thì tuy taïo ñuû moïi duyeân nhöng tham khoâng töø ñoù sinh ra. Baïch Theá Toân! Nhö duøi goã aåm öôùt thì löûa chaúng theå phaùt. Taâm cuõng nhö vaäy, tuy duøi caàu tham nhöng chaúng theå ñöôïc, vaäy sao goïi laø tham kieát coù theå raøng buoäc taâm? Baïch Theá Toân! Ví nhö eùp caùt thì chaúng theå ñöôïc daàu. Taâm cuõng nhö vaäy, tuy laïi eùp taâm nhöng tham chaúng theå coù ñöôïc. Phaûi bieát, tham vaø taâm hai lyù ñeàu khaùc maø giaû söû laïi coù tham thì sao coù theå laøm baån taâm? Baïch Theá Toân! Ví nhö coù ngöôøi caém coïc giöõa hö khoâng thì nhaát

ñònh chaúng ñöùng ñöôïc, ñaët tham vaøo taâm cuõng nhö vaäy, duø cho ñuû thöù nhaân duyeân cuõng chaúng theå khieán cho tham raøng buoäc ñöôïc taâm. Baïch Theá Toân! Neáu taâm khoâng tham goïi laø giaûi thoaùt thì chö Phaät, Boà-taùt vì sao chaúng nhoå gai nhoïn trong hö khoâng? Thöa Theá Toân! Taâm ñôøi quaù khöù chaúng goïi laø giaûi thoaùt, taâm ñôøi vò lai cuõng khoâng goïi laø giaûi thoaùt, taâm ñôøi hieän taïi chaúng cuøng vôùi ñaïo thì taâm cuûa ñôøi naøo goïi laø ñöôïc giaûi thoaùt? Thöa Theá Toân! Nhö vaäy ñeøn quaù khöù chaúng theå dieät toái, ñeøn vò lai cuõng chaúng theå dieät toái, ñeøn hieän taïi laïi chaúng dieät toái. Vì sao? Vì aùnh saùng cuøng boùng toái, caû hai chaúng toàn taïi ñoàng thôøi. Taâm cuõng nhö vaäy, thì laøm sao maø noùi taâm ñöôïc giaûi thoaùt? Baïch Theá Toân! Tham cuõng laø coù, neáu tham khoâng coù thì khi thaáy töôùng nöõ chaúng neân sinh tham. Neáu nhaân töôùng nöõ maø ñöôïc sinh ra thì phaûi bieát laø tham chaân thaät laø coù vaø do coù tham neân ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc. Baïch Theá Toân! Ví nhö coù ngöôøi thaáy böùc veõ hình ngöôøi con gaùi cuõng laïi sinh tham. Do sinh tham neân bò ñuû thöù toäi. Neáu voán khoâng tham thì sao thaáy böùc hoïa maø sinh ra tham? Neáu taâm khoâng tham thì sao Nhö Lai noùi, taâm Boà-taùt ñöôïc giaûi thoaùt? Neáu taâm coù tham thì sao thaáy töôùng roài sau ñoù môùi sinh? Coøn chaúng thaáy töôùng thì chaúng sinh? Con nay hieän thaáy coù quaû baùo aùc thì phaûi bieát laø coù tham duïc; saân haän, ngu si cuõng nhö vaäy. Baïch Theá Toân! Ví nhö chuùng sinh coù thaân voâ ngaõ maø caùc phaøm phu chaáp töôûng laø ngaõ, tuy coù töôûng veà ngaõ nhöng chaúng ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc thì sao ngöôøi tham ñoái vôùi töôùng khoâng nöõ maø khôûi leân töôûng nöõ bò ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc? Thöa Theá Toân! Ví nhö duøi caây sinh ra löûa. Nhöng taùnh löûa naøy trong moïi duyeân khoâng coù thì do nhaân duyeân gì maø ñöôïc sinh ra? Baïch Theá Toân! Tham cuõng nhö vaäy, trong saéc khoâng coù tham vaø höông, vò, xuùc, phaùp cuõng laïi khoâng tham thì sao ñoái vôùi saéc, höông, vò, xuùc, phaùp maø sinh ra tham? Neáu trong moïi duyeân ñeàu khoâng tham thì sao chæ moät mình chuùng sinh sinh ra tham, coøn chö Phaät, Boà-taùt chaúng sinh? Baïch Theá Toân! Taâm cuõng chaúng ñònh. Neáu taâm ñònh thì khoâng coù tham duïc, saân haän, ngu si. Neáu taâm chaúng ñònh thì laøm sao maø noùi taâm ñöôïc giaûi thoaùt? Tham cuõng chaúng ñònh, maø neáu chaúng ñònh thì laøm sao nhaân ñoù sinh ra ba ñöôøng aùc? Tham vaø caûnh giôùi, caû hai ñeàu baát ñònh. Vì sao? Vì ñeàu duyeân vaøo moät saéc roài hoaëc sinh ra

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

tham, hoaëc sinh ra saân, hoaëc sinh ra ngu si. Vaäy neân cuøng vôùi caûnh giôùi, caû hai ñeàu baát ñònh. Neáu chuùng ñeàu baát ñònh thì vì sao Nhö Lai noùi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn thì taâm ñöôïc giaûi thoaùt?

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam! Taâm cuõng chaúng bò söï troùi buoäc cuûa tham kieát, cuõng chaúng phaûi chaúng troùi buoäc, chaúng phaûi laø giaûi thoaùt, chaúng phaûi chaúng giaûi thoaùt, chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi hieän taïi, chaúng phaûi quaù khöù, chaúng phaûi vò lai. Vì sao? Naøy thieän nam! Vì taát caû caùc phaùp khoâng töï taùnh. Naøy thieän nam! Coù caùc ngoaïi ñaïo noùi: “Nhaân duyeân hoøa hôïp thì coù keát quaû sinh. Neáu trong moïi duyeân voán khoâng coù taùnh sinh maø coù theå sinh ra quaû thì hö khoâng chaúng sinh ñaùng leõ sinh ra quaû. Hö khoâng chaúng sinh chaúng phaûi laø nhaân maø do trong moïi duyeân voán coù taùnh quaû. Vaäy neân taäp hôïp maø ñöôïc sinh ra quaû. Vì sao? Vì nhö Ñeà-baø-ñaït muoán taïo töôøng vaùch thì laáy buøn ñaát chaúng laáy maøu saéc, muoán taïo böùc töôïng veõ thì gom maøu chaúng laáy coû caây, may aùo thì laáy vaûi luïa chaúng laáy buøn caây, laøm nhaø thì laáy buøn chaúng laáy vaûi luïa. Do ngöôøi laáy neân phaûi bieát laø trong ñoù ñeàu coù theå sinh ra quaû. Do coù theå sinh ra quaû neân phaûi bieát laø trong nhaân nhaát ñònh tröôùc coù taùnh. Neáu khoâng taùnh thì trong moät vaät caàn phaûi sinh ra taát caû caùc vaät. Neáu noù coù theå laáy, coù theå taïo taùc, coù theå sinh ra thì phaûi bieát laø trong ñoù nhaát ñònh tröôùc ñaõ coù quaû. Neáu khoâng coù quaû thì ngöôøi chaúng laáy, chaúng laøm, chaúng sinh ra maø chæ coù hö khoâng khoâng laáy, khoâng laøm neân coù theå sinh ra taát caû vaïn vaät. Do coù nhaân neân haït Ni-caâu-ñaø ôû caây Ni- caâu-ñaø, trong söõa coù ñeà hoà, trong tô coù vaûi, trong buøn coù bình”. Naøy thieän nam! Taát caû phaøm phu bò voâ minh laøm môø toái taïo taùc ra ñònh thuyeát naøy: Saéc coù nghóa tham ñaém, taâm coù taùnh tham, laïi noùi, taâm phaøm phu coù taùnh tham, cuõng coù taùnh giaûi thoaùt, gaëp nhaân duyeân tham thì taâm sinh ra tham, neáu gaëp giaûi thoaùt thì taâm giaûi thoaùt. Tuy hoï taïo ra lyù thuyeát naøy nhöng nghóa ñoù chaúng ñuùng. Coù nhöõng phaøm phu laïi noùi: “Trong taát caû nhaân ñeàu khoâng coù quaû. Nhaân coù hai thöù, moät laø vi teá, hai laø thoâ. Teá töùc laø thöôøng, thoâ thì voâ thöôøng. Töø nhaân vi teá chuyeån thaønh nhaân thoâ, roài töø nhaân thoâ naøy chuyeån laïi thaønh

quaû. Nhaân thoâ voâ thöôøng neân quaû cuõng voâ thöôøng”. Naøy thieän nam! Coù caùc phaøm phu laïi noùi: “Taâm cuõng khoâng nhaân, tham cuõng khoâng nhaân. Do thôøi tieát neân sinh ra taâm tham”. Haïng ngöôøi nhö vaäy do chaúng theå bieát nhaân duyeân cuûa taâm neân luaân hoài trong saùu ñöôøng, chòu ñuû sinh töû. Naøy thieän nam! Ví nhö con choù bò coät vaøo truï, troïn ngaøy chaïy quanh caây truï, chaúng theå rôøi khoûi. Taát caû phaøm phu cuõng nhö vaäy, bò goâng voâ minh troùi buoäc vaøo truï sinh töû, chaïy quanh hai möôi laêm coõi, chaúng theå rôøi khoûi. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi rôi vaøo nhaø xí ñaõ ñöôïc ra khoûi roài maø laïi trôû vaøo, nhö ngöôøi khoûi beänh maø laïi gaây nhaân beänh, nhö ngöôøi ñi ñöôøng gaëp nôi hoang vaéng, ñaõ qua ñöôïc roài maø laïi quay trôû laïi, laïi nhö röûa saïch roài trôû laïi treùt buøn ñaát. Taát caû phaøm phu cuõng nhö vaäy, ñaõ ñöôïc giaûi thoaùt voâ sôû höõu xöù, chæ chöa ñöôïc thoaùt khoûi phi töôûng phi phi töôûng xöù maø laïi ñi trôû laïi ba ñöôøng aùc. Vì sao? Vì taát caû phaøm phu chæ quan saùt ôû keát quaû, chaúng quan saùt nhaân duyeân. Nhö con choù ñuoåi theo hoøn ñaát, chaúng ñuoåi theo ngöôøi. Ngöôøi phaøm phu cuõng nhö vaäy, chæ quan saùt keát quaû, chaúng quan saùt nhaân duyeân. Do chaúng quan saùt nhaân duyeân neân töø phi töôûng luøi trôû laïi ba ñöôøng aùc. Naøy thieän nam! Chö Phaät, Boà-taùt chaúng bao giôø noùi chaéc chaén laø trong nhaân coù quaû, trong nhaân khoâng quaû, vaø vöøa coù quaû vöøa khoâng coù quaû, chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng quaû. Neáu noùi, trong nhaân tröôùc ñaõ chaéc chaén coù quaû vaø chaéc chaén khoâng quaû, chaéc chaén vöøa coù quaû vöøa khoâng quaû, chaéc chaén chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng quaû, thì phaûi bieát nhöõng ngöôøi naøy ñeàu laø beø ñaûng cuûa ma, heä thuoäc vôùi ma, töùc laø ngöôøi tham aùi, ngöôøi tham aùi nhö vaäy thì chaúng theå ñoaïn tröø vónh vieãn söï raøng buoäc cuûa sinh töû, chaúng bieát töôùng cuûa taâm vaø caû töôùng cuûa tham. Naøy thieän nam! Chö Phaät, Boà-taùt hieån baøy trung ñaïo. Vì sao? Vì caùc vò tuy noùi caùc phaùp chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng maø chaúng quyeát ñònh. Vì sao? Vì nhaân maét, nhaân saéc, nhaân aùnh saùng, nhaân taâm, nhaân nieäm maø thöùc ñöôïc sinh ra. Thöùc naøy quyeát ñònh chaúng ôû trong maét, trong saéc, trong aùnh saùng, trong taâm, trong nieäm, cuõng chaúng phaûi trung gian, chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng, töø duyeân sinh ra neân goïi ñoù laø coù, khoâng töï taùnh neân goïi ñoù laø khoâng. Vaäy neân Nhö Lai noùi, caùc phaùp chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng. Naøy thieän nam! Chö

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Phaät, Boà-taùt chaúng bao giôø noùi xaùc ñònh laø taâm coù taùnh tònh vaø taùnh baát tònh. Taâm tònh hay baát tònh khoâng coù choã truï. Töø duyeân sinh ra tham neân noùi, chaúng phaûi khoâng; voán khoâng coù taùnh tham neân noùi, chaúng phaûi coù. Naøy thieän nam! Töø nhaân duyeân neân taâm sinh ra tham, töø nhaân duyeân neân taâm giaûi thoaùt. Naøy thieän nam! Nhaân duyeân coù hai, moät laø theo sinh töû, hai laø theo Ñaïi Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Coù nhaân duyeân neân taâm cuøng vôùi tham sinh ra, cuøng vôùi tham dieät heát. Coù nhaân duyeân cuøng vôùi tham sinh ra, chaúng cuøng vôùi tham dieät. Coù nhaân duyeân chaúng cuøng tham sinh maø cuøng tham dieät. Coù nhaân duyeân chaúng cuøng tham sinh, chaúng cuøng tham dieät. Sao goïi laø taâm cuøng vôùi tham sinh ra, cuøng vôùi tham ñeàu dieät? Naøy thieän nam! Neáu coù phaøm phu chöa ñoaïn tröø taâm tham, tu taäp taâm tham thì ngöôøi nhö vaäy, taâm cuøng vôùi tham sinh ra, taâm cuøng vôùi tham dieät. Taát caû chuùng sinh chaúng ñoaïn taâm tham thì taâm cuøng vôùi tham sinh ra, taâm cuøng vôùi tham dieät. Nhö chuùng sinh coõi Duïc, taát caû ñeàu coù vò thieàn Sô ñòa, hoaëc tu hay chaúng tu thöôøng ñöôïc thaønh töïu, gaëp nhaân duyeân neân lieàn ñöôïc ngay, noùi nhaân duyeân laø goïi hoûa tai. Taát caû phaøm phu cuõng nhö vaäy, hoaëc tu hay chaúng tu, thì taâm cuøng vôùi tham sinh, taâm cuøng vôùi tham dieät. Vì sao? Vì chaúng ñoaïn tröø tham. Sao goïi laø taâm cuøng vôùi tham sinh, chaúng cuøng vôùi tham dieät? Ñeä töû Thanh vaên coù nhaân duyeân neân sinh ra taâm tham. Roài hoï sôï taâm tham neân tu quaùn töôûng xöông traéng. Ñoù goïi laø taâm cuøng vôùi tham sinh, chaúng cuøng vôùi tham dieät. Laïi coù taâm cuøng vôùi tham sinh, chaúng cuøng vôùi tham dieät. Nhö haøng Thanh vaên chöa chöùng ñöôïc boán quaû, coù nhaân duyeân neân sinh ra taâm tham, khi chöùng boán quaû thì taâm tham ñöôïc dieät. Ñoù goïi laø taâm cuøng vôùi tham sinh, chaúng cuøng vôùi tham dieät. Baäc Ñaïi Boà-taùt khi ñöôïc ñòa Baát ñoäng thì taâm cuøng vôùi tham sinh, chaúng cuøng vôùi tham dieät. Sao goïi laø taâm chaúng cuøng vôùi tham sinh maø cuøng vôùi tham dieät? Neáu Ñaïi Boà-taùt ñoaïn tröø taâm tham, roài vì chuùng sinh neân thò hieän coù tham, do thò hieän neân coù theå khieán cho voâ löôïng voâ bieân chuùng sinh thöa hoûi nghe thoï phaùp thieän, thaønh töïu ñaày ñuû, thì ñoù goïi laø chaúng cuøng vôùi tham sinh maø cuøng vôùi tham dieät. Sao goïi laø chaúng cuøng vôùi tham sinh, chaúng cuøng vôùi tham dieät? Ñoù laø A-la-haùn, Duyeân giaùc, chö Phaät, tröø haøng ñòa Baát ñoäng. Ngoaøi ra coøn caùc vò

Boà-taùt. Ñoù goïi laø chaúng cuøng vôùi tham sinh, chaúng cuøng vôùi tham dieät. Do nghóa naøy neân chö Phaät, Boà-taùt chaúng quyeát ñònh noùi, taâm taùnh voán tònh, taùnh voán chaúng tònh. Naøy thieän nam! Taâm naøy chaúng cuøng vôùi tham keát hoøa hôïp, cuõng laïi chaúng cuøng vôùi saân si hoøa hôïp. Naøy thieän nam! Ví nhö maët trôøi, maët traêng bò söï che phuû cuûa khoùi, buïi, maây, muø vaø A-tu-la. Do nhaân duyeân naøy khieán cho caùc chuùng sinh chaúng theå thaáy ñöôïc. Tuy hoï chaúng theå thaáy taùnh cuûa maët trôøi, maët traêng nhöng chaúng bao giôø hoøa hôïp vôùi naêm söï che ngaên kia. Taâm cuõng nhö vaäy, do nhaân duyeân neân sinh ra tham kieát. Chuùng sinh tuy noùi taâm cuøng vôùi tham hoøa hôïp nhöng maø taùnh cuûa taâm naøy thaät chaúng cuøng hoøa hôïp. Neáu taâm tham naøy töùc laø taùnh tham hay taâm chaúng tham naøy töùc laø taùnh chaúng tham thì taâm chaúng tham chaúng theå laø tham vaø taâm tham keát chaúng theå chaúng tham. Naøy thieän nam! Do nghóa naøy neân tham duïc keát chaúng theå laøm baån taâm. Chö Phaät, Boà-taùt phaù hoaïi vónh vieãn tham kieát. Vaäy neân noùi, taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Taát caû chuùng sinh töø nhaân duyeân neân sinh ra tham keát, töø nhaân duyeân neân taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Naøy thieän nam! Ví nhö nuùi Tuyeát, choã cheo leo choùt voùt, ngöôøi cuøng vöôïn ñeàu chaúng theå ñi; hoaëc laïi coù choã vöôïn coù theå ñi, ngöôøi chaúng theå ñi; hoaëc laïi coù choã ngöôøi cuøng vöôïn caû hai coù theå ñi. Naøy thieän nam! Choã ngöôøi cuøng vöôïn coù theå ñi laø nhö nôi caùc thôï saên thuaàn duøng nhöïa keo ñaët leân ñoù ñeå baét vöôïn. Con vöôïn daïi neân ñöa tay chaïm vaøo, chaïm roài dính tay. Vöôïn muoán thoaùt tay neân laáy chaân ñaïp thì chaân laïi maéc theo. Muoán thoaùt thaân neân vöôïn duøng mieäng caén vaøo ñoù thì mieäng laïi dính luoân. Nhö vaäy naêm choã ñeàu khoâng thoaùt ñöôïc. Ñeán ñaây, ngöôøi thôï saên duøng gaäy xaâu qua con vöôïn khieâng veà. Choã cao cuûa nuùi Tuyeát ví cho söï ñöôïc chaùnh ñaïo cuûa Phaät, Boà-taùt. Vöôïn laø ví caùc phaøm phu. Thôï saên laø ví ma Ba-tuaàn. Nhöïa keo laø ví tham duïc keát. Ngöôøi cuøng vöôïn ñeàu chaúng theå ñi laø ví nhöõng phaøm phu, Ma vöông Ba-tuaàn ñeàu chaúng theå ñi. Vöôïn coù theå ñi, ngöôøi chaúng theå ñi laø ví nhöõng ngöôøi coù trí tueä cuûa ngoaïi ñaïo, nhöõng ma aùc v.v… tuy do naêm duïc nhöng chaúng theå raøng buoäc. Ngöôøi cuøng vöôïn ñeàu coù theå ñi laø ví taát caû phaøm phu vaø ma Ba-tuaàn thöôøng ôû trong sinh töû, chaúng theå tu haønh. Ngöôøi phaøm phu bò naêm duïc troùi buoäc, khieán cho ma Ba-tuaàn töï taïi ñem ñi nhö

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ngöôøi thôï saên kia ñaùnh baãy nhöïa baét vöôïn khieâng veà nhaø. Naøy thieän nam! Ví nhö vò quoác vöông an truï ôû nöôùc mình thì thaân taâm an vui, neáu ñeán coõi khaùc thì bò moïi khoå sôû. Taát caû chuùng sinh cuõng nhö vaäy, neáu coù theå töï truï ôû caûnh giôùi cuûa mình thì ñöôïc an vui, neáu ñeán caûnh giôùi khaùc thì gaëp ma aùc chòu nhöõng khoå naõo. Caûnh giôùi cuûa mình laø boán nieäm xöù. Caûnh giôùi khaùc laø naêm duïc. Sao goïi laø heä thuoäc ma? Coù nhöõng chuùng sinh voâ thöôøng thaáy thöôøng, thöôøng thaáy voâ thöôøng; khoå thaáy vui, vui thaáy khoå; chaúng tònh thaáy tònh, tònh thaáy chaúng tònh; voâ ngaõ thaáy ngaõ, ngaõ thaáy voâ ngaõ; chaúng phaûi thaät giaûi thoaùt voïng thaáy giaûi thoaùt, chaân thaät giaûi thoaùt thaáy chaúng phaûi giaûi thoaùt; chaúng phaûi thöøa thaáy thöøa, thöøa thaáy chaúng phaûi thöøa… Ngöôøi nhö vaäy goïi laø heä thuoäc ma, maø heä thuoäc ma thì loøng chaúng thanh tònh. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Neáu thaáy caùc phaùp chaân thaät laø coù ñònh töôùng toång bieät thì phaûi bieát ngöôøi naøy khi thaáy saéc thì lieàn taïo ra saéc töôùng cho ñeán thaáy thöùc cuõng taïo ra töôùng thöùc, thaáy nam taïo ra töôùng nam, thaáy nöõ taïo ra töôùng nöõ, thaáy ngaøy taïo ra töôùng ngaøy, thaáy thaùng taïo ra töôùng thaùng, thaáy naêm taïo ra töôùng naêm, thaáy aám taïo ra töôùng aám, thaáy nhaäp taïo ra töôùng nhaäp, thaáy giôùi taïo ra töôùng giôùi. Ngöôøi thaáy nhö vaäy thì goïi heä thuoäc ma, maø heä thuoäc ma thì taâm chaúng thanh tònh. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Neáu thaáy ngaõ laø saéc, trong saéc coù ngaõ, trong ngaõ coù saéc vaø saéc thuoäc veà ngaõ cho ñeán thaáy ngaõ laø thöùc, trong thöùc coù ngaõ, trong ngaõ coù thöùc vaø thöùc thuoäc veà ngaõ… thì ngöôøi thaáy nhö vaäy laø heä thuoäc ma, chaúng phaûi laø ñeä töû cuûa Ta. Naøy thieän nam! Ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta xa lìa Möôøi hai boä loaïi kinh ñieån cuûa Nhö Lai, tu taäp ñuû thöù kinh saùch cuûa ngoaïi ñaïo, chaúng tu nghieäp xuaát gia tòch tónh, toaøn kinh doanh vieäc taïi gia theá tuïc. Nhöõng gì goïi laø vieäc taïi gia? Nhaän nuoâi chöùa taát caû vaät baát tònh nhö noâ tyø, ruoäng, nhaø, voi, ngöïa, xe coä, la, löøa, gaø, choù, vöôïn, heo, deâ, ñuû thöù luùa mì v.v… xa lìa chuùng Taêng, gaàn guõi baïch y, traùi nghòch lôøi daïy cuûa Thaùnh vaø höôùng veà nhöõng ngöôøi baïch y noùi: “Ñöùc Phaät cho pheùp Tyø-kheo nhaän nuoâi chöùa ñuû thöù vaät baát tònh”. Ñoù goïi laø tu taäp vieäc taïi gia. Coù caùc ñeä töû chaúng vì Nieát-baøn, chæ vì lôïi döôõng maø thaân caän nghe thoï möôøi hai boä loaïi kinh ñieån. Duøng vaät cuûa Taêng boán phöông vaø y phuïc cuûa Taêng, aên maëc nhö töï cuûa mình coù, tham tieác vaät cuûa nhaø ngöôøi khaùc,

khen ngôïi gaàn guõi quoác vöông vaø caùc vöông töû, boùi queû caùt hung, ñoaùn vaän thònh suy, chôi côø vaây, ñaùnh baïc, ñaùnh xu boà, neùm baàu, gaàn guõi Tyø-kheo-ni vaø nhöõng gaùi chöa choàng, nuoâi hai haïng Sa-di, thöôøng giao du vôùi nhaø thôï saên, ñoà teå, baùn röôïu vaø choã ôû cuûa boïn Chieân-ñaø-la, buoân baùn ñuû thöù, tay töï laøm thöùc aên, laøm söù giaû laân quoác, thoâng baùo tin töùc. Nhöõng ngöôøi nhö vaäy thì phaûi bieát laø quyeán thuoäc cuûa ma, chaúng phaûi ñeä töû cuûa Ta. Do nhaân duyeân naøy neân taâm cuøng vôùi tham sinh, taâm cuøng vôùi tham dieät. Cho ñeán taâm cuøng vôùi si sinh, taâm cuøng vôùi si dieät cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Do nhaân duyeân naøy neân taùnh cuûa taâm chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Vaäy neân Ta noùi, taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Neáu coù ngöôøi chaúng nhaän, chaúng nuoâi chöùa taát caû vaät baát tònh, vì Ñaïi Nieát-baøn thoï trì, ñoïc tuïng möôøi hai boä loaïi kinh ñieån, sao cheùp, giaûng noùi thì phaûi bieát nhöõng ngöôøi ñoù laø ñeä töû chaân thaät cuûa Ta, chaúng laøm theo caûnh giôùi cuûa ma aùc Ba-tuaàn, tu taäp ba möôi baûy phaåm trôï ñaïo. Do tu taäp neân hoï chaúng cuøng vôùi tham sinh, chaúng cuøng vôùi tham dieät. Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt tu kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Nieát-baøn thaønh töïu ñaày ñuû coâng ñöùc thöù taùm.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)